

إتفاقية وكالة

تم إبرام و الدخول في إتفاقية الوكالة هذه ("الإتفاقية") في هذا اليوم الموافق ١٣ أغسطس ٢٠١٨ بواسطة و بين:

١. شركة انديشمندان جنوب و هي شركة المساهمة الخاصة يقع مقرها الرئيسى على العنوان بناية رقم ١١٩، الصليب الثانى، الشارع السادس الغربى، حي كيانبارس، مدينة الاهواز، محافظة خوزستان، الجمهورى الإسلامية في الإيران يشار إليها فيما بعد بـ "المورد".
٢. شركة فرسان الجنوب للأعمال ش. م.م و هي شركة محدودة المسؤولية تحمل السجل التجارى رقم ١٣٠١٩٩٩ و يقع مقرها الرئيسية في بناية رقم ٣٩، شقة رقم ٢٠٢، سكة رقم ٢٤٤، بوشر/العذبية الشمالية، مسقط سلطنة عمان و يشار إليها فيما بعد بـ "الوكيل".

الخلفية

يرغب المورد في الإستيراد و التصدير و الخدمات اللوجستية (و يشار إليها فيما بعد بـ "المنتجات") و يؤكد الوكيل أن لديه المرافق و الموظفين و الخبرة التقنية اللازمة لتسويق و بيع المنتجات في المناطق الجغرافية داخل سلطنة عمان (و يشار إليها فيما بعد بـ "الإقليم") بموجب الشروط و الأحكام المنصوص عليها في هذه الإتفاقية.

و عليه، فقد الإتفاق بين الطرفين على النحو الآتى:

١. يتولى المورد تعيين الطرف الثانى بمثابة وكيل له بغية تسويق و بيع المنتجات داخل الإقليم خلال فترة سريان هذه الإتفاقية لمدة سنة واحدة و ذلك إعتباراً من تاريخ التوقيع على هذه الإتفاقية.
٢. يجب على الوكيل أن يتولى و على الفور إرسال كافة الطلبات الكتابية و أوامر الشراء إلى المورد و أن يتولى و على الفور إخطار المورد عن كافة الطلبات الشفهية بشأن المنتجات.
٣. تم الإتفاق بين الطرفين على أنه يجب أن يتم السداد مقابل كل أمر شراء بواقع ٢٠% دفعة مسبقة و ٨٠% قبيل تسليم المنتجات، ما لم يتم الإتفاق على خلاف ذلك.
٤. يجب على الوكيل أن يدفع إلى المورد المبلغ الكامل الظاهر على كل فاتورة يتم تقديمها من قبل المورد بشأن المنتجات التي يتم توريدها.

٥. يجب على المورد تحويل أي من الطلبات الصادرة مباشرة من العملاء داخل الإقليم بشأن المنتجات إلى الوكيل لمزيد من التعامل مع العميل/المستخدم النهائي.

٦. يجب على الوكيل بذل قصارى جهده لتعزيز مبيعات المنتجات داخل الإقليم و يجب عليه العمل و بشكل مستمر على إخطار المورد عن كافة الطلبات و العروض الهامة بشأن المنتجات.

٧. يجب على الوكيل العمل و بشكل مستمر على إخطار المورد عن كافة التطورات ذات الصلة في الإقليم بشأن المنتجات فيما يتعلق بأنشطة السوق التنافسية و التشريعات الخاصة بالسلامة و المنتجات بالتوريد.

٨. يجب على الوكيل الحصول على الموافقات اللازمة من شرطة عمان السلطانية بشأن الإستيراد و التصدير المنتجات و التي سوف استخدامها فيما يتعلق بكافة مشاريع المورد في الإقليم كما يجب عليه الحصول على الشهادات الضرورية من غرفة التجارة في سلطنة عمان.

٩. يجب على المورد سداد جميع التكاليف و الرسوم ذات الصلة بالموافقات التي يتم الحصول عليها من قبل الوكيل على النحو المنصوص عليه في المادة رقم ٨ أعلاه.

١٠. خلال فترة سريان هذه الإتفاقية و لمدة سنة واحدة (١) بعد انتهائها أو إنهاؤها، لا يجوز للوكيل أن يتولى بشكل مباشر أو غير مباشر تسويق أو بيع أو ترويج مبيعات أو خلافا لذلك الإتجار في أى منتجات و/أو خدمات و التي من شأنها أن تكون منافسة لمنتجات المورد.

١١. يجب على المورد أن يدفع إلى الوكيل بشأن أي أمر شراء على أساس معدل/النسبة المئوية لقيمة المنتجات فقط. لمزيد من التوضيح، سوف يتم إحتساب معدل الدفع وفقا لقيمة المنتجات التي يتم طلبها، بصرف النظر عن القيمة الجمالية لأمر الشراء و التي قد تتضمن توريد أنواع أخرى من المنتجات.

١٢. سوف يتم الإتفاق على المعدل/النسبة المئوية بين الطرفين كتابيا في الوقت الذي يتولى فيه المورد تأمين أمر الشراء و ذلك على أساس كل حالة على حدة.

١٣. يجب على المورد أن يدفع إلى الوكيل بشأن أوامر الشراء وفقا لأحكام المواد ١١ و ١٢ أعلاه و ذلك في غضون ٣٠ يوم بعد استلام الدفعة الكاملة من العملاء / المستخدمين النهائيين و ذلك وفقا لشروط الدفع المتفق عليها.

١٤. يجب على المورد أن يتولى تزويد الوكيل بالكميات الكافية من الكاتالوجات الخاصة بالمورد و المواد الترويجية و الإعلان و العينات و المنتجات الترويجية و غيرها من المعلومات الأخرى بشأن المنتجات كلما كان ذلك متاحا من وقت إلى آخر.

١٥. لا يجوز بأي شكل من الأشكال نشر أو إطلاق أو توزيع أي من الإعلانات أو المواد الترويجية التي تحمل الاسم التجاري أو العلامات التجارية الخاصة بالمورد أو التي تتضمن أي تشميل للمنتجات عدا تلك التي يتم توفيرها إلى الوكيل من قبل المورد ما لم يتولى الوكيل الحصول على الموافقة الكتابية المسبقة للمورد.

١٦. يقر الوكيل أن العلامات التجارية و الشعارات و غيرها الخاصة بالمورد تعدّ ملكا حصريا للمورد و يجب أن يتم استخدامها فقط بموجب إذن من المورد. و لا يجوز للوكيل المطالبة بأي حقوق بشأن الاسم التجاري و العلامات التجارية و الشعارات إلى غير ذلك خلال فترة سريان و بعد إنهاء هذه الإتفاقية.

رهنًا بالموافقة المسبقة من المورد بشأن نسخ مثل تلك العلامات التجارية يجوز للوكيل استخدام الاسم التجاري و العلامات التجارية و الشعارات الخاصة بالمورد في الإعلانات و المواد القرطاسية و بطاقات العمل أو على موقع الانترنت الخاص به.

١٧. لا يجوز تفسير أي من أحكام هذه الإتفاقية على أنه يؤسس لعلاقة شراكة أو مشروع مشترك أو منظمة تجارية رسمية من أي نوع بين الطرفين أو على أساس أن الوكيل موظف لدى المورد. لا يجوز للوكيل إلزام المورد بأي شكل من الأشكال و هو ليس مخولا (أ) للتحدث باسم المورد أو تمثيل المورد أو (ب) إلزام المورد بأي إلتزامات / إتفاقيات دون الموافقة الكتابية الصريحة للمورد أو (ت) التوقيع على أي إتفاقيات أو وثائق بالنيابة عن المورد ما لم يتم التفويض له صراحة بذلك من قبل المورد.

١٨. يجوز للطرفين إنهاء هذه الإتفاقية بموجب الإتفاق المتبادل من خلال توجيه مذكرة كتابية في الغرض قبل ستين (٦٠) يوم شريطة الوفاء بالتزاماتهما الفردية على النحو المنصوص عليه في هذه الإتفاقية بشأن المعاملات التجارية المنعقدة قبل تاريخ استلام مذكرة الإنهاء.

١٩. يتمتع المورد بالحق في إنهاء هذه الإتفاقية بموجب توجيه مذكرة كتابية في الغرض قبل ٣٠ يوم إلى الوكيل في حال فشل هذا الأخير في أداء أي من إلتزاماته وفقا لهاه الإتفاقية.

٢٠. لا يتمتع الوكيل بالحق في تخصيص أي من حقوقه أو تفويض أي من إلتزاماته بموجب هاه الإتفاقية أو تعيين وكلاء فرعيين دون الموافقة الكتابية المسبقة من المورد.

٢١. يجب أن تخضع هذه الإتفاقية من جميع النواحي و أن يتم تفسيرها وفقا لقوانين دولة الجمهوري الإسلامية في الإيران و يجب أن تتم تسوية أي خلافات أو نزاعات تتعلق بها بواسطة محاكم الجمهوري الإسلامية في الإيران.

إشهادا على ذلك، تولى الطرفان التوقيع على هذه الإتفاقية في التاريخ المذكور أعلاه.

باسم و بالنيابة عن المورد بواسطة:


Reg. No. 5077

الإسم: سيامك صالح
الصفة: رئيس مجلس الإدارة

باسم و بالنيابة عن الوكيل بواسطة:



الإسم: علي عامري
الصفة: المدير العام